

Slovensky
Vrobok ACC-TRDCJ sa dodáva s nasledovným príslušenstvom:

ACC-TRDCJ
Nabíjačka batérií (BC-DCJ) (1)
Nabíjačňa batéria (NP-BJ1) (1)
Suprava vytlačenej dokumentácie

Označenie súčastí

- Značka (na nabíjačke)
- Značka (na batérii)
- Horný kryt
- Nabíjačka
- Batéria
- Indikátor CHARGE
- Micro USB kábel (predáva sa samostatne)

BC-DCJ
Dokujeme, že ste si zakúpili nabíjačku batérií (ďalej uvádzaná ako toto jednotku) s nasledujúcou spoločnosťou Sony.

Pre používanie tejto jednotky si, prosím, prečítajte dôkladne tento návod a uschovajte ho pre možnú potrebu v budúcnosti.

Nabíjanie batérie

Pre pripojenie mikro USB kábla pripojte batériu k tejto jednotke.

1 Pripojte batériu k tejto jednotke. (Pozrite si obrázok A.)

Túto jednotku otvoríte posunutím jej horného krytu. Batériu zasunúte do tejto jednotky; značka (na batérii pritom musí smerovať rovnakým smerom ako značka (na nabíjačke). Túto jednotku otvoríte posunutím jej horného krytu.

2 K tejto jednotke pripojte mikro USB kábel (predáva sa samostatne) a potom ho pripojte k zariadeniu na nabíjanie s rozhraním USB (A) (PC, AC adapter).
(Pozrite si obrázok C.)

Rozsvietení sa indikátor CHARGE (oranžový) a začne sa nabíjanie. Keď indikátor CHARGE zhodne, nabíjanie sa skončíto.

Vybrate batériu
Odpojte mikro USB kábel od tejto jednotky a potom túto jednotku otvoríte posunutím jej horného krytu. Zlžňka zatlačte na batériu v smere značka (na batérii, zdvihnite okraj batérie a uvoľnite ju z tejto jednotky, potom batériu z tejto jednotky vyberte.

Túto jednotku zatvoríte posunutím jej horného krytu. (Pozrite si obrázok A.)

Tip
Pri nosení batérie sa ako ochranný obal môže používať táto jednotka (BC-DCJ).

Batéria	NP-BJ1
Čas úplného nabíatia (približne)	120 min (nabíjanie pomocou 1,5 A mikro USB AC adapter)

• Viac informácií o životnosti batérie nájdete v návode na obsluhu výrobnej spoločnosti.
• Časy sú uvádzané pre nabíjanie batérie úplne vybitéj prevádzkovým fotoaparátom, s pozíciou tejto jednotky, pri teplote 25 °C.
• Cas nabíjania sa môže líšiť v závislosti od stavu batérie, teploty teploty alebo používania PC, AC adaptera.

Čas nabíjania	NP-BJ1
Čas úplného nabíatia (približne)	120 min (nabíjanie pomocou 1,5 A mikro USB AC adapter)

• Viac informácií o životnosti batérie nájdete v návode na obsluhu výrobnej spoločnosti.
• Časy sú uvádzané pre nabíjanie batérie úplne vybitéj prevádzkovým fotoaparátom, s pozíciou tejto jednotky, pri teplote 25 °C.
• Cas nabíjania sa môže líšiť v závislosti od stavu batérie, teploty teploty alebo používania PC, AC adaptera.

Čas nabíjania	NP-BJ1
Čas úplného nabíatia (približne)	120 min (nabíjanie pomocou 1,5 A mikro USB AC adapter)

• Viac informácií o životnosti batérie nájdete v návode na obsluhu výrobnej spoločnosti.
• Časy sú uvádzané pre nabíjanie batérie úplne vybitéj prevádzkovým fotoaparátom, s pozíciou tejto jednotky, pri teplote 25 °C.
• Cas nabíjania sa môže líšiť v závislosti od stavu batérie, teploty teploty alebo používania PC, AC adaptera.

Čas nabíjania	NP-BJ1
Čas úplného nabíatia (približne)	120 min (nabíjanie pomocou 1,5 A mikro USB AC adapter)

• Viac informácií o životnosti batérie nájdete v návode na obsluhu výrobnej spoločnosti.
• Časy sú uvádzané pre nabíjanie batérie úplne vybitéj prevádzkovým fotoaparátom, s pozíciou tejto jednotky, pri teplote 25 °C.
• Cas nabíjania sa môže líšiť v závislosti od stavu batérie, teploty teploty alebo používania PC, AC adaptera.

Riesenie problémov
Indikátor CHARGE (oranžový) sa nerozsvieti.
Batéria je úplne nabítená.

• Skontrolujte, že mikro USB kábel (predáva sa samostatne) je pevne pripojený k tejto jednotke a k zariadeniu na nabíjanie s rozhraním USB (A).

• Pripojte túto jednotku priamo k PC, nie pomocou USB rozbočovača a pod.

• Ak je teplota v miestnosti mimo rozsahu správneho rozsahu teploty, nabíjanie sa automaticky zastaví. Keď sa teplota v miestnosti vráti do správneho rozsahu, indikátor CHARGE sa rozsvieti, a nabíjanie sa znova spúšťa. Odporúčame vám batériu nabíjať pri teplote 10 °C až 30 °C.

Technické údaje
Nominálny prtok: DC 5 V / Menovitý výkon: Nabíjači konektor batérie: DC 4,2 V, 0,58 A / Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C / Skladovacia teplota: -20 °C až +60 °C / Rozmery (približne): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (š/v/h) / Hmotnosť: približne 25,7 g

NP-BJ1

Technické údaje
Nominálne výstupné napätie: DC 3,7 V / Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C / Rozmery (približne): 31,4 mm × 6 mm × 39,5 mm (š/v/h) / Hmotnosť: približne 14 g

Dizajn a špecifikácie podliehajú zmenám bez upozornenia.

Magyar

Az ACC-TRDCJ eszközhöz a következő tartozékok vannak mellékelve:
ACC-TRDCJ
Akumulátor töltő (BC-DCJ) (1)
Feltöltendő akkumulátor (NP-BJ1) (1)
Nyomatott dokumentáció

A részec azonosítása

- Töltő (jelzés)
- Akkumulátor (jelzés)
- Felső burkolat
- Töltő
- Akkumulátor
- CHARGE (töltés lámpa)
- Micro-USB kábel (külön kapható)

BC-DCJ
Köszönjük, hogy megvásárolta a Sony által gyártott akkumulátortöltőt (a továbbiakban „ezt az egységet”).
Az egység működéséhez hozzá kell tartoznia alaposan olvassa el ezt az útmutatót, és tartsa meg, mert a jövőben is segítségére lehet az.

Az akkumulátor feltöltése
Mindenképpen azelőtt csatlakoztassa az akkumulátort az egységhez, hogy mikro-USB-kábelt csatlakoztatna.

1 Csatlakoztassa az akkumulátort az egységhez. (Lásd az A ábrát.)
Akkumulátort (BC-DCJ) (1)
Feltöltendő akkumulátor (NP-BJ1) (1)
Nyomatott dokumentáció

2 Csatlakoztasson egy (külön kapható) mikro-USB-kábelt az egységhez, majd az USB töltéscsatlakózhöz (B) (PC, AC adapter). (Lásd a B ábrát.)
A CHARGE lámpa (narancssárga) kigyullad, és megkezdődik a töltés.

A CHARGE lámpa kialsávja a töltés befejeztét jelzi.
Az akkumulátor eltávolítása
Csatlakoztassa le a mikro-USB-kábelt az egységről, majd csúszással el a felső burkolatot az egység kinyitásával. Finomnan nyomja az akkumulátor a jelzés irányába, emelje fel az akkumulátor végét az egységtől való leválasztáshoz, majd csúszással le az akkumulátort az egységről.

Csúszással el a felső burkolatot az egység becsukásához. (Lásd az A ábrát.)

Tip

Az egység (BC-DCJ) védőtokként is használható az akkumulátor szállításához.

Töltési idő	NP-BJ1
Akkumulátor	120 perc (1,5 A-es mikro-USB AC adapterrel töltve)
Tejelen töltési idő (kb.)	120 perc (1,5 A-es mikro-USB AC adapterrel töltve)

• Az akkumulátor élettartamáról részletesen a fényképezőgép használati utasításában tájékozódhat.
• A megjelölt töltési idej az akkumulátor feltöltésére vonatkozik, mely a fényképezőgéppel való használat nyomán merül le. Az esetleges 25 °C-os környezeti hőmérsékleten való használat mellett.
• A feltöltés idő az akkumulátor állapotától, a környezeti hőmérséklettől, illetve a PC, AC adapter használatától függően módosulhat.

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérséklet-tartomány 0 °C ... 40 °C.	
Akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 °C ... 30 °C.	

Töltési hőmérséklet	NP-BJ1
A töltési hőmérs	